

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
3. Januar 2014 (03.01.2014)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2014/000837 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
B01D 45/12 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2013/001019

(22) Internationales Anmeldedatum:
5. April 2013 (05.04.2013)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2012 012 727.8 26. Juni 2012 (26.06.2012) DE

(71) Anmelder: **HYDAC Process Technology GmbH**
[DE/DE]; Industriegebiet Grube König, Am Wrangelflöz 1,
66538 Neunkirchen (DE).

(72) Erfinder: **DEUTSCHMEYER, Manfred**; Weinbergstraße
14A, 66706 Perl (DE). **SCHLICHTER, Bernhard**;
Bunsenstrasse 32, 66123 Saarbrücken (DE). **ZELLER,**
Sergej; Hartwiesen 15, 67734 Katzweiler (DE).

(74) Anwalt: **BARTELS UND PARTNER**; Patentanwälte,
Lange Straße 51, 70174 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK,
DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU,
RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA,
ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ,
TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ,
RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY,
CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT,
LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE,
SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz
3)

(54) Title: APPARATUS FOR CONDITIONING OF GASES

(54) Bezeichnung : VORRICHTUNG ZUR KONDITIONIERUNG VON GASEN

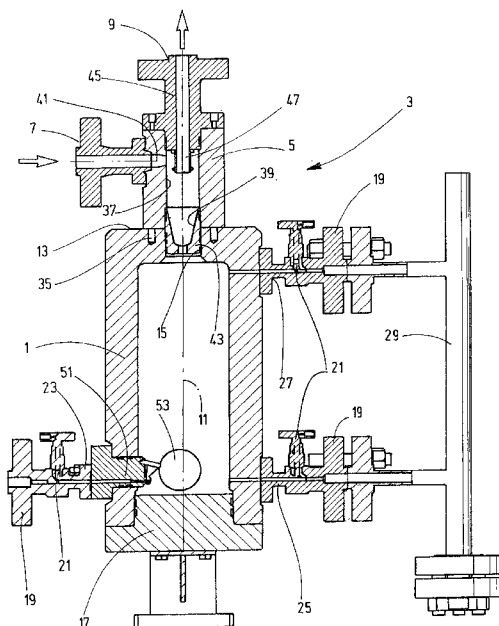


Fig.2

(57) Abstract: Apparatus for conditioning of gases, particularly sealing gas, comprising a separator unit (3), particularly for separating liquids and/or particles from the gas flowing through the apparatus, and a collecting container (1) for the trapped substances, said apparatus being characterized in that the separator unit (3) has a cyclone separator (3).

(57) Zusammenfassung: Eine Vorrichtung zur Konditionierung von Gasen, insbesondere von Sperrgas, mit einer Separatoreinheit (3), insbesondere zum Abscheiden von Flüssigkeiten und/oder Partikeln aus dem die Vorrichtung durchströmenden Gas, und mit einem Sammelbehälter (1) für abgeschiedene Substanzen, ist dadurch gekennzeichnet, dass die Separatoreinheit (3) einen Zyklonabscheider (3) aufweist.

WO 2014/000837 A1